

costen [von Ammann und Rat] abtheilen wellen, darzuo dan unser Rathsfreundt [vom Stadt- und Amtsrat] besten theils helffen. Allein Hs [=Johann] Jakob L e t t e r mit hilff merer gmeiner Burgerschaft [der Stadt Zug] by dem usstrukhenlichen verstandt und Buochstaben des Libels [von 1604] verpliben, hie mit die von Aegeri Zu uns gstanden, überiger hievor ergangner Zyttungen, und hiesiger gantzer beschaffenheit werdend Jer ohn Zwyyffel min und hauptm. [Paul] S t o k h e r s Schryben uf Verenaë [=1. September] datiert⁷ Empfangen haben. Und ist disers hiemit ungwüss üch Anzutreffen;

R.P. Caspar [C e b o l a a B u r g e t t o] Capuciner [im Kapuzinerkloster in Zug], vergisst iüwer nit. Fr. Meisterin [Maria K ü n g], und Priorin [M e l i o r a M u h e i m] [im Kloster] Zuo harmatschwyl [=Hermetschwyl] lassend üch begrüezen. Nit weniger H. Schulthess [von Bremgarten, Johann] H o n e g g e r mit Pit sinen Sohn [- es kommen in Frage: Johann, Johann Sebastian oder Christoph H o n e g g e r -] befolchen Zhaben. Manglet eines Forfendrichs Namen. Uech, sampt beeden Brüödern [Gardehptm. F r a n z und Gardefähnrich H e i n r i c h I. Zurlauben] denen min Liebe und Thriw von mier, myner huss Frauen [Euphemia H o n e g g e r] und Kindern⁸ hiemit vilfältig begrüezet".

1) s. EA V 2, 354 (Nr. 296)

2) s. ebenda 354 b sowie zu diesem und dem folgenden AH 66/151

3) s. Anm. 2

4) s. ebenda 354 a

5) s. ebenda 2113 (Beilage Nr. 10)

6) s. ebenda 360 a sowie AH 86/116

7) s. AH 24/16

8) s. Meier/Zurlaubiana "Stammtafel" 863, 7.5.1.-7.5.5.

Original, mit Siegel - AH 86, 306-307 - Blatt 307^r leer

140

[1617 Dezember]

A

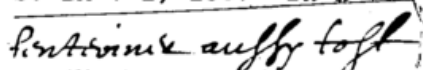
SCHREIBEN VOM [FRANZ. AMBASSADOREN ROBERT] MIRON AN [ALT] AMMANN
UND [DERZEITIGEN] STADT- UND AMTSRAT [KONRAD III.]
ZURLAUBEN, ZUG

"J'ay receu vostre lettre du 29.^e du passé et vous remercie du bons advis que vous me donnez continuez avec Mons.^r [Heinrich] R e d i n g [Landammann von Schwyz] a veiller sur ce qui se passe en vos quartiers et ailleurs J'ay aussy eu leu deux copies des lettres¹ de Mess.^{rs} [Bürgermeister und Rat] de Zurich et response de Mess.^{rs} [Schultheiss und Rat] de Lucerne qui se sont un peu hastez et bien qu'il n'y eust point d'Ambassadeur ord.^{re} de france sur les

Lieux [- Miron trat sein Amt am 16. November 1617 an -] si est ce que Mons.^r [Méry] de V i c Ambassadeur ex.^{re} [- Vic hatte sein Amt am 8. November 1617 angetreten -] y estoit auquel Jlz pouvoient en corps donner advis de cette demande [- die V im Rheintal und in der Grafschaft Sargans mitreg. kath. Orte hatten ohne Vorwissen von Zürich dem mail./span. Ambassadoren Alfonso I. C a s a t i erlaubt in den besagten gemeineidg. Herrschaften, zwecks Unterbindung des Durchzugs von einheimischen und deutschen in die Fremden Dienste Venedigs ziehenden Söldnern, Wachen aufzustellen; da nun Zürich mit diesem Vorgehen nicht einverstanden war, verlangte es die Abhaltung einer Tagsatzung in Baden, welches Ansinnen von den V kath. Orten jedoch kategorisch abgelehnt wurde; dass nun Frankreich gegen dieses Mailand/Spanien begünstigende Entgegenkommen opponierte, versteht sich von selbst -] qui leur a esté faicte et non pas ... [?]² aussy tost Cela Nous fera considerer de plus prez les deportements des uns & des autres po.^r s'en souvenir aux occasions, Je desire fort avoir les noms de ceux qui estoient en cette assemblée du Jeudy ... [16] du passé a Lucerne [- Tagsatzung der V kath. Orte vom 16. November 1617; Stadt und Amt Zug war dabei durch Melchior B r a n d e n b e r g und Hans II.? I t e n vertreten -]³ et s'il y en avoit de chacun des ... [V] Cantons [cath.] Et aussy si les passages dont est question sont sur les terres desd.^s ... [V] Cantons ou s'ilz sont aux ligues en Communs comme [Grafschaft] Bades [=Baden] Lucarne [=Locarno?] Et autres Lieux Je vous prie faire mes recommandations a M.^r Reding Et l'asseurez qu'en continuant a bien servir Jl ne sera mis en oubly ...

Ne vous mettez en peyne de me venir veoir ny ... Reding aussy et continuez a bien servir et assurez vous que po.^r y venir cela ne remporte pas de moy autre chose que ce que Je doibs Car po.^r faire bon accueil aux uns et autres ceux qui sont recongnuz de longue main et de pere en filz sont tous.^{rs} en memoire et n'ont point affaire de se recommander plus particulierement Ce que Je doibs po.^r le service du Roy [L u d w i g XIII.] ne se gaigne pas a la Course Et ceux qui y penseront estre bien avancez en seront possible bien reculez s'ilz ne ... [pensent] d'autre Chose que de leur visite Et bon accueil".

1) s. EA V 1, 1307 "Zu a"

2)  =l'enteriner?

3) s. ebenda 1306 (Nr. 969)